PKR PRESENTS

TRANSLATIONS
SANZAKI KOJIKA

EDITING TALISX

RAWS PROVIDED BY
TOKO
HTTP://BLOGSAIYUKI.
CANALBLOG.COM/

平成27年4月1日(毎月1回1日発行)第14巻第4号・通巻156号

月刊 Monthly Comic ゼロサム

ZERO SUM

2015/APRIL
4

目を逸らさずに、その先へ―。

(センターカラー)
[Landreaall]
おがきちか
[コーセルテルの竜術士～子竜物語～]
石動あゆま
[それが世界のフツーになる]
漫画：高木しげよし　原作：綾奈ゆにこ

表紙COVER
最遊記リロード
峰倉かずや

SAIYUKI RELOAD BLAST

スペシャル付録
[最遊記RELOAD BLAST&WILD ADAPTER]
B6サイズスクールカレンダー
応募者全員サービス
[最遊記RELOAD BLAST]
B2サイズタペストリー

新連載巻頭カラー
骸盗アリス
くらげ壱
Ichi KURAGE

Minekura Kazuya
峰倉かずや

最遊記 RELOAD BLAST

shot 4. Kouten [Part 7.5]

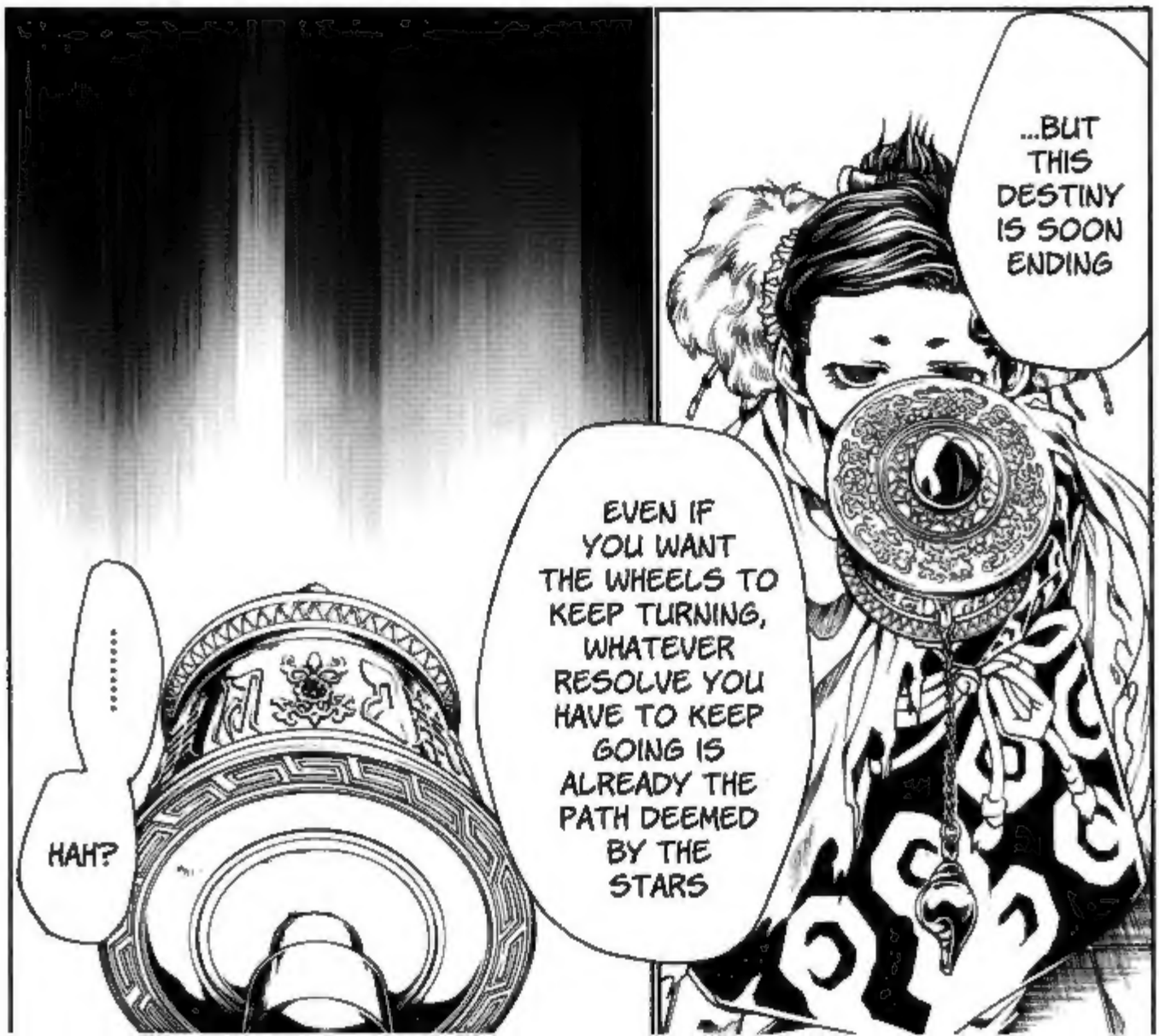
毎月28日発売!! 月刊Comic ゼロサム ZERO SUM

王朝歴程記(中央社刊)

"ONCE PAN GU DESTROYED THE ENORMOUS VAGUENESS, THE SEPARATION OF CLEAR AND IMPURE BEGAN"
"LIVING THINGS HAVE ALWAYS TENDED TOWARDS HUMANITY"
"FROM THEIR CREATION ALL BEINGS IMPROVE"
EH...A CHILD?
IT'S BEEN SOME TIME
HMM
KUMARI TARUCHIE
IT'S GOOD TO SEE YOU WELL
COULD IT BE THAT SHE'S....

毎月28日発売!! 月刊Comic ゼロサム ZERO SUM

ARE THE GENJO SANZO PARTY, RIGHT?
YOU'VE DONE WELL TO MAKE IT THIS FAR UNSCATHED, YOU HAVE MY RESPECT
EH, THAT GIRL IS THE LIVING GOD-DESS!?
BUT SHE HAS A YOUKAI MARK
YES, BUT
HER EARS
...YOU

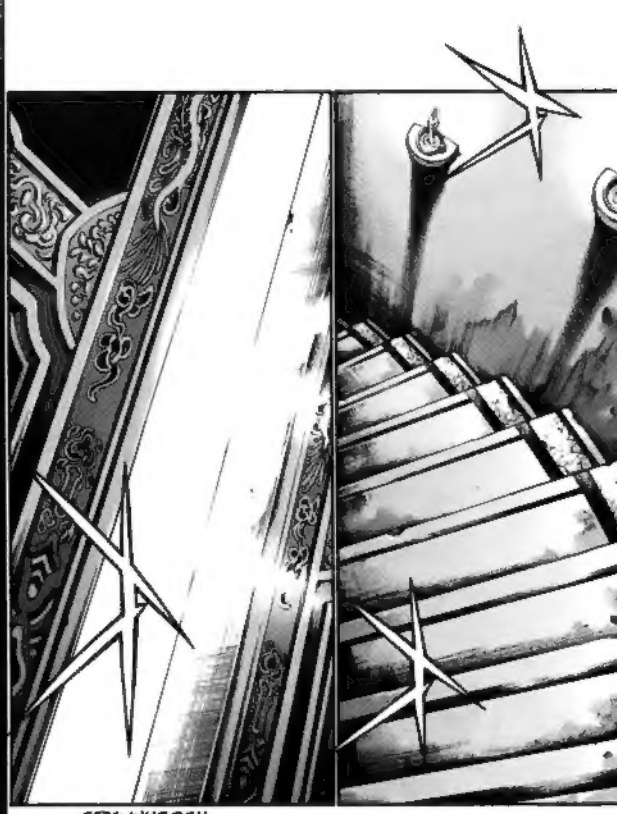

...BUT THIS DESTINY IS SOON ENDING
EVEN IF YOU WANT THE WHEELS TO KEEP TURNING, WHATEVER RESOLVE YOU HAVE TO KEEP GOING IS ALREADY THE PATH DEEMED BY THE STARS
.....
HAH?

ARE THOSE WORDS FROM A "PREDICTION," TARUCHIE?
THE STARS CAN'T BE WRONG
THAT CHAIN CAN'T BE BROKEN, IT'S IMPOSSIBLE TO GO AGAINST BUDDHA'S WILL
HA HA
THAT'S TOO SERIOUS TO BE A JOKE
WHAT IS SHE SAYING, THIS LOLI BABA-SAN?
I'M NOT A LOLI BABA-SAN, I'M AN ADULT WOMAN
...IF YOUR POWER OF FORE-SIGHT IS REAL, THAN YOU SHOULD HAVE ALREADY SEEN US
THAT WE'VE ONLY MADE IT THIS FAR, BECAUSE WE DON'T LISTEN TO WARNINGS FROM PEOPLE UNRELATED TO US
.....

I'M NOT UNRE-LATED
THE MATEN SCRIPTURE THAT RESTS ON YOUR SHOULDERS -- I SHARE BLOOD WITH...
...ITS FORMER SUCCESSOR, BECAUSE I'M A HALF
NO, THIS IS MY FIRST TIME HEARING THAT
!?
WAIT, WHAT DOES THAT MEAN
EVERY-ONE, THE SANBU-TSUSHIN ARE WAITING
PLEASE HURRY THIS WAY

...FOR NOW, LET'S GO, SANZO
WE DIDN'T COME HERE TO HEAR OUR FORTUNES, RIGHT?
.....
ZAH
"THE ENDLESS CIRCLE OF LIFE AND DEATH"
ALL THINGS THAT EXIST CONSTANTLY CHANGE
FATE REVOLVES, AND ONCE AGAIN REPEATS
YOU'LL WALK THE SAME PATH AS 500 YEARS AGO

...WE'VE HURRIED TO JOIN YOU
GOJYO, GOKU, READ THE MOOD.
HEERE
AND, YOUR PLEASANT COMPANIONS


SFX: WHOOSH

31ST GENERA-TION TOUA, GENJO SANZO
28TH GENERATION RAKAN, SHARAK SANZO

WELL, IT CERTAINLY TOOK A LONG TIME
IT SEEMS YOU ARE AS ENERGETIC AS USUAL
YOUR JOURNEY TO REACH THE WEST HERE HAS BEEN QUITE ARDUOUS
FIRST IS THE GENJO SANZO PARTY

BY THE WAY, WE'D LIKE TO QUICKLY DISCUSS THE MATTER OF THE REMAINING LIMIT ON YOUR CARD
SORRY, BUT BEFORE THAT WE'D LIKE TO ASK TWO OR THREE QUESTIONS
DON'T TRY TO CHANGE THE SUBJECT
....WELL, WHAT-EVER, PLEASE CON-TINUE
FIRST IS

TN: CREDIT CARD SANZO USES

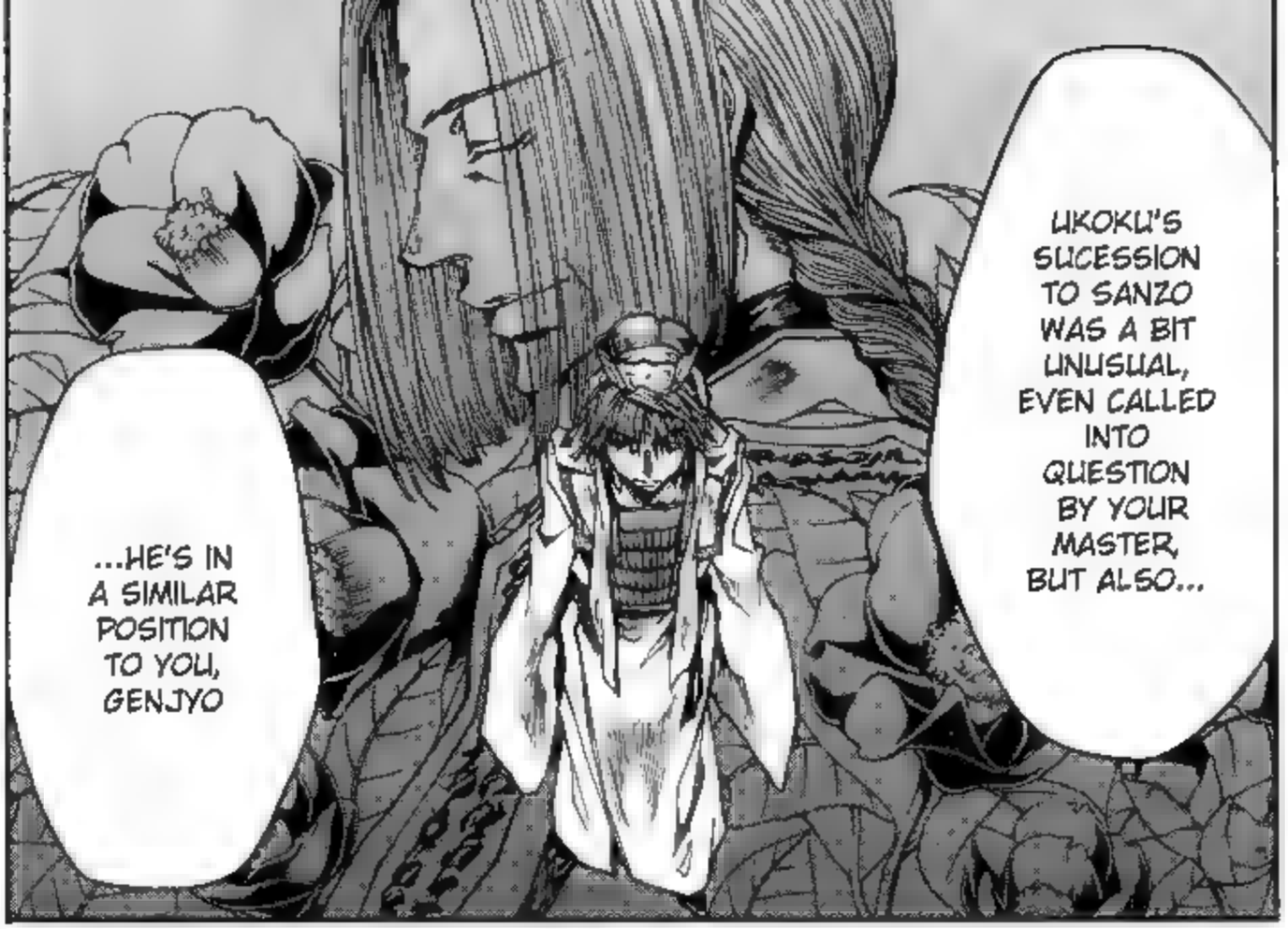
NO, NOT EVEN WE KNEW THAT
WE DIDN'T REALIZE UNTIL RECENTLY THAT THE MUTEN SCRIPTURE WAS AT GYUU MAOH'S SIDE
WE ARE UNSURE OF THE REASON UKOKU SANZO USED HIS POSITION AS A CHEMIST TO GET INVOLVED IN THE RESEARCH FOR THE RESURRECTION
CONCERNING THE SUCCESSOR OF THE MUTEN SCRIPTURE, THE PRIEST UKOKU SANZO
WERE YOU ALREADY AWARE THAT HE WAS RESEARCHING GYUU MAOH?
IN ANY EVENT
IT'S OBVIOUS THAT HIS ACTIONS ARE ONE OF THE CAUSES OF THE DISASTER IN SHANGRI-LA
AS HE IS A SANZO SUCCESSOR LIKE US, WE CAN'T IGNORE HIM

NORMALLY, WITH SCANDALS LIKE THIS, WOULDN'T THEY INSTANTLY HAVE TAKEN CARE OF HIM LIKE THIS?
IN THE END, HE'S STILL A SUCCESSOR, I WONDER WHETHER THERE ARE PENALITIES LIKE DEMOTION OR TITLE REMOVAL?

SO YOU'RE JUST SAYING SOMEONE HASTA GO AND KICK THAT SANZO PRIEST'S ASS?
... THAT'S IT EXACTLY

TO GAIN THE TITLE OF SUCCESSOR FOR ANY OF THE FOUNDING SCRIPTURES OF HEAVEN AND EARTH IS ONLY POSSIBLE THROUGH DEATH
THAT IS TO SAY

FROM THE BEGINNING, THAT PERSON -- YOU MET HIM WHEN UKOKU'S PREDECCESSOR GOUDAI, PASSED THE MUTEN SCRIPTURE DOWN TO HIM, GENJYO
YOUR MASTER, PRIEST KOUMYO SANZO, WAS THERE AS WELL
!!


UKOKU'S SUCESSION TO SANZO WAS A BIT UNUSUAL, EVEN CALLED INTO QUESTION BY YOUR MASTER, BUT ALSO...
...HE'S IN A SIMILAR POSITION TO YOU, GENJYO

AS YOU WILL
THEN, I HAVE A QUESTION

THREE DAYS AGO, KOUTEN CASTLE FELL UNDER ATTACK
THE YOUKAI ARMY WAS OBLITERATED BY A MYSTERIOUS BOY.....
I WOULD LIKE TO KNOW HIS IDENTITY
..... HMPH

BUT, ALL OF THEM, AND ANY BEING IN HEAVEN, IS FORBIDDEN TO KILL
BECAUSE OF INTERNAL STRIFE WITH THE EAST ARMY, THE WEST ARMY HAS BEEN LEFT IN CHARGE OF THE LOWER WORLD
IIN HEAVEN, THERE IS AN ARMY

...WHAT'S WITH THAT, I THOUGHT IT WAS AN IDEAL PLACE?
SO IT REVOLVES AROUND A PAIN-IN-THE-ASS MILITARY SYSTEM

WAR GOD... ...?
THAT IS THE "WAR GOD"
WITHIN HEAVEN'S ARMY, THERE IS ONLY ONE THAT CAN KILL, SINCE HE IS AN EXISTANCE BORN OF SIN

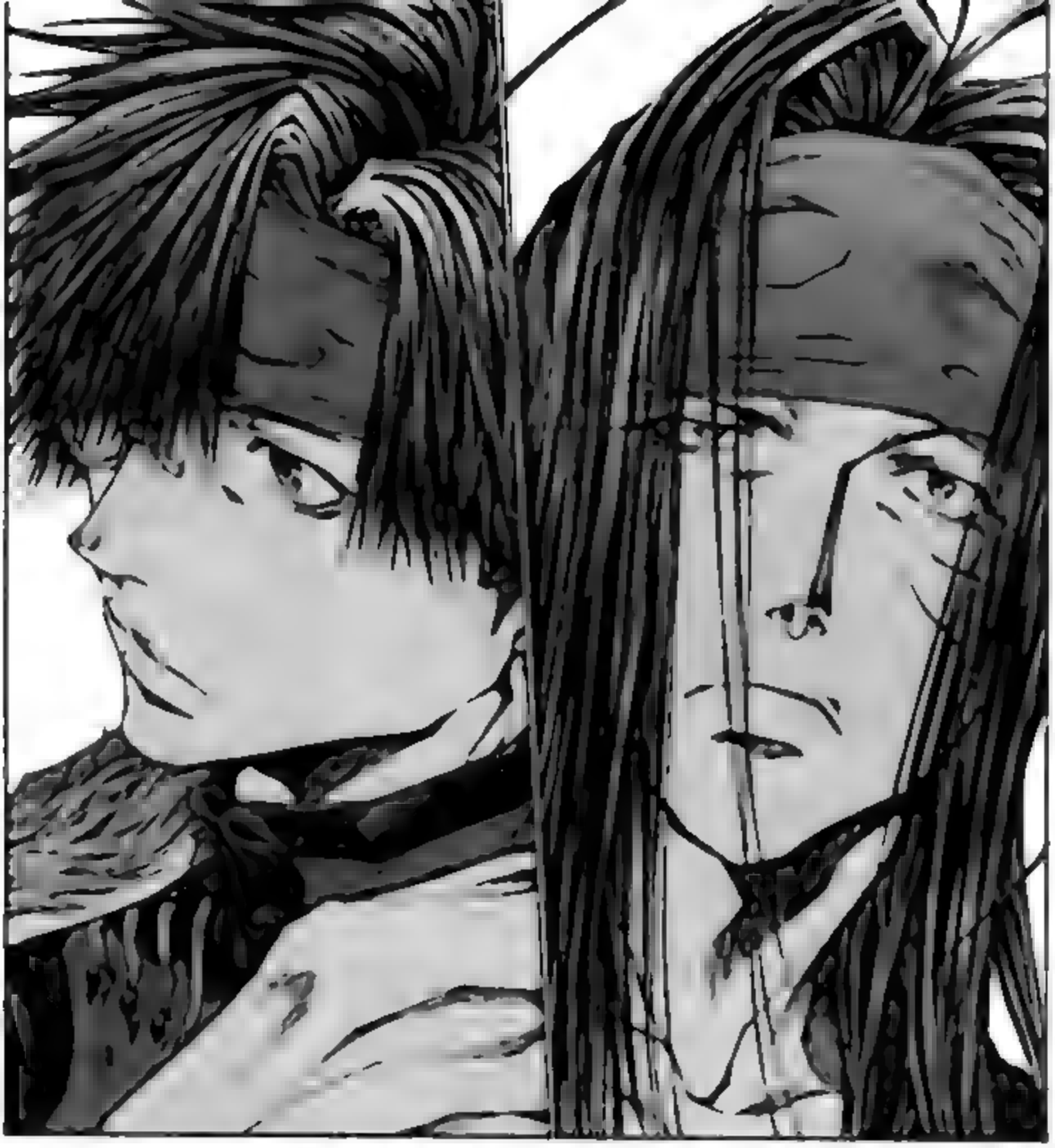
TN: HE DOESN'T UNDERSTAND THE MEANING OF THE NAME, SO HE'S USING KATAKANA

NATAKU'S AWAKENING MAY BE RELATED TO THE EXPERIMENTS TO REVIVE HIM
BUT THE PRINCE NATAKU OF 500 YEARS AGO, SUBDUED GYUU MAOH AND SEALED HIS REALITIVES...
EH
SO IF THIS SLEEPING WAR GOD HAS AWAKEKEND, FOR WHAT REASON DID HE COME TO THE LOWER WORLD?
WE HAVE JUST BEEN ALERTED TO THE SITUATION

AND
THAT BRAT DID IT ALONE!?
HE WAS THE ONE WHO DEFEATED GYUU MAOH....!?

...WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?
...ALL OF YOU WERE SUMMONED HERE TODAY
IT COULD BE THE REASON THAT PRINCE NATAKU HAS DESCENDED TO EARTH... THAT'S WHY...

THE TASK OF "STOPPING THE RESURRECTION EXPERIMENTS FOR GYUU MAOH" IS UNDER THE RESPONSIBILITY OF PRINCE NATAKU
FROM TODAY ON, YOU ARE DISMISSED FROM THIS TASK!!
THEN, WE ARE RELAYING TO YOU ORDERS DIRECTLY FROM HEAVEN
GENJO SANZO PARTY



HAH
?

限定版同時発売!!　限定版には、峰倉かずや書き下ろしシナリオでのミニドラマCD付き!
<CAST> 玄奘三蔵：関俊彦　孫悟空：保志総一朗　沙悟浄：平田広明　猪八戒：石田彰　A5判　定価：本体1,500円＋税

最遊記RELOAD 2

サイユウキ
リロードブラスト

NOW ON SALE!!
A5判　定価：本体724円＋税
発行：(株)一迅社

時を経て果たされた再会と、突然の別離…。
物語は終焉へと動き始める――

BLAST

峰倉かずや

西域の寺院で、三蔵一行は女性の三蔵法師・紗烙三蔵と出会う。彼女は仏天経文の力で結界を張り近辺の集落を守っていたが、ある時、術の要である塔鐘が壊され結界が解かれてしまう。寺院や集落になだれ込む妖怪達。三蔵一行も協力して妖怪と戦うが、紗烙や三蔵の前には紅孩児が現れ…？

PROJECT KURAI RYU

TURNS 10!!

WE WILL BE HAVING A YEAR LONG CELEBRATION WITH MONTHLY GIVEWAYS.

TO ENTER JUST SEND PKR A BIRTHDAY WISH = #PKR10YR ON FACEBOOK OR TWITTER

EVERY $1 DONATION GETS YOU A CHANCE FOR EVEN BIGGER PRIZES! DRAWN EVERY 6 MOS!

CHECK OUT HTTP://S-KOJIKA.COM/PKR/ FOR MORE INFORMATION!

A REVIEW ON "GENSOUMADEN SAIYUKI -BURIAL-" FROM ONE OF OUR OWN!!

"GENSOUMADEN SAIYUKI -BURIAL-" STAGE PLAY REPORT

BY ASA NATSUMI

TN: SHE'S A MANGAKA IN THE SAME PUBLISHING COMPANY, HER WORK D@YS OF JUPITER - THE IDOLM@STER IS IN HANA TO YUME

I WENT TO SEE THE "GENSOU-MADEN SAIYUKI -BURIAL-" STAGE PLAY

IS IT REALLY OKAY FOR ME TO GO TO SEE A PLAY LIKE THIS? although I've already beaten Baku-matsu Rock, three times, even

IT'S PROB-ABLY FINE!

DO YOU HAVE A COLD?

YEAH

M-SAN

ME

TN: A PSP GAME WHERE YOU BASICALLY 'PLAY MUSIC' TO COMPLETE

AND, IT START-ED...

M-SAN, I'M GOING TO THE BATHROOM UNTIL SANZO'S TURN IS OVER

AAAAAH

SANZO-SAMA... SANZO-SAMA IS SPEAK-ING !?

WITH THE VOICES ALONE, I CAN SEE THEIR FACES

amazing!

THE ACTORS AN-NOUNC-ED THEM-SELVES

※ I DON'T REALLY REMEMBER MUCH ELSE DURING THE ANNOUNCEMENTS

AS WE ENTERED, I SAW THE SET

FUAAAH... OM SHANTI !!

TN: BUDDHIST CHANT FOR PEACE

AS IT STARTED, THE 4 MAIN CAST JUST CAME ON STAGE AND POSED

CHO HAKKAI PLAYED BY FUJIWARA YUUKI-SAN

GENJOU SANZO PLAYED BY SUZUKI HIROKI-SAN

SHA GOJYO PLAYED BY AYUKAWA TAIYOU-SAN

SON GOKUU PLAYED BY SHIINA TAIZOU-SAN

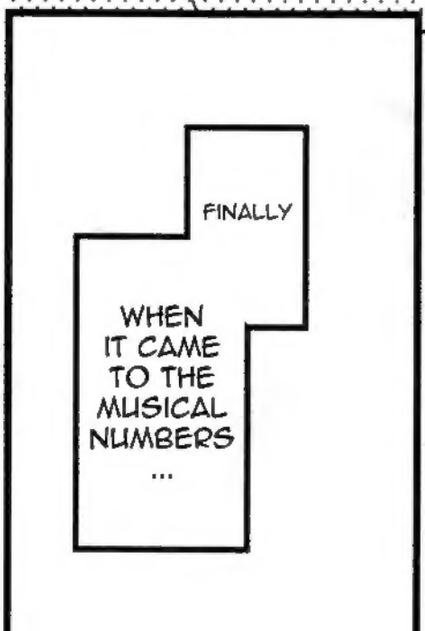
AMAZING !!

EVERYONE WAS REALLY INTO IT...

I ONLY REALLY KNOW ABOUT THE VISUALS THOUGH...

I DON'T FOLLOW THIS MANGA (STRIKE TWO)

EVEN SO



※ ASA-SAN IS ACTUALLY OLDER THAN M-SAN (BY ABOUT 8 MONTHS)

THE PORTRAYAL OF LIGHT AND DARK WAS BEAUTIFUL
THERE WAS MORE FOCUS ON THE STORY SO THERE WEREN'T MANY SONGS
UKOKU SANZO * NII JENI- PLAYED BY KARAHASHI MITSURU-SAN
EVEN THE COLORS WERE PERFECT...!!
KOUMYO SANZO PLAYED BY MIGAMI SHUN-SAN
KENYUU PLAYED BY FUJITA REI-SAN
IN AN INSTANT, SANZO'S FAN CAME OUT-!!
IT WAS EASY TO FOLLOW EVEN WITHOUT KNOWING THE STORY
WHEN HAKKAI'S SEAL CAME OFF
THE DYNAMIC OF THE ACTORS WAS BEAUTIFUL AND BRIGHT
THE FIGHTS LOOKED SO RECKLESS, BUT THEY WERE GREAT!!
BANRI PLAYED BY KURANUKI MASAHIRO-SAN
YOU CAN'T BEAT GOJYO'S BED TIME STYLE
THE DANCING WAS PRETTY, AND EVERYONE HAD GREAT FOOTING
JIKAKU DAISOU- JOU PLAYED BY UJISUKE-SAN
GOUDAI SANZO PLAYED BY TAISON OOYA-SAN
THE AMOUNT OF TALENT WAS TOO MUCH (I CAN'T EVEN THINK ABOUT IT STRAIGHT)
SOME PARTS WERE EVEN AD- LIBBED
DON'T EAT IT
CHOMP
SPUT
CARD
GOKU- ANGEL
I CAN'T DRAW ANYMORE...!

IT WAS ABOUT 2 AND A HALF HOURS LONG

SO HAPPY

EVERY-ONE WAS LAUGHING

A HA HA HA HA HA HA HA HA

PLEASE BE CAREFUL IN THE COLD ON YOUR WAY HOME

DURING THE CURTAIN CALL, SANZO-SAMA STEPPED FORWARD AND SAID THE GENTLE CLOSING WORDS...

AFTER BEING INTRODUCED TO SAIYUKI, I READ ALL OF IT AND EVEN SAIYUKI GAIDEN

RIGHT NOW I'M READING IBUN!

BACKGROUND: NOT EVEN GODS CAN STOP US!

UM...

IS IT OKAY IF I GO BUY A CARD?

of Goku-chan

AFTER-WARDS

AH, ME TOO

OF SANZO-SAMA

I GOT IN DEEP

I SAW IT AGAIN !!

DvD RELEASE!

"GENSOUMADEN SAIYUKI -BURIAL-" 6/10 RELEASE

9,504 YEN (ABOUT $80)

AND, THAT'S ALL I'M TELLING YOU FOR NOW ♡

BE SURE TO GET IT ON DVD!!

END

OOPS!

WE'VE MADE SOME CORRECTIONS - SOMETIMES IN THE EXCITMENT TO RELEASE NEW CHAPTERS THE PROOFREADING IS RUSHED. TARUCHIE IS EIGHTY, NOT EIGHT. SHE IS ALSO QUOTING FTOM "JOURNEY TO THE WEST" AND A MORE DIRECT TRANSLATION FROM THE BOOK HAS BEEN USED

- PKR -